

# Amtlicher Anzeiger

für Deutsch-  Ostafrika.

Herausgegeben vom Kaiserl. Gouvernement von Deutsch-Ostafrika.

VII. Jahrgang.

Daressalam, 24. März 1906.

No. 10.

**Inhalt:** Bekanntmachung zur Verordnung betr. den öffentlichen Verkehr im Schutzgebiet vom 7. März 1906. -- Runderlass betr. Teuerungszulage. -- Personalnachrichten. -- Verkehrsnachrichten für den Monat April 1906.

## Bekanntmachung

zur Verordnung betreffend den öffentlichen Verkehr im Schutzgebiet vom 7. März 1906

(s. Amtl. Anzeiger Nr. 8 vom 10. März 1906).

Der § 11 der Verordnung betreffend den öffentlichen Verkehr im Schutzgebiet vom 7. März 1906 bestimmt im zweiten Absatz, dass Personen, welche mit einer Trägerkarawane oder in Begleitung von mehr als fünf Eingeborenen reisen, verpflichtet sind, der örtlichen Verwaltungsbehörde jedes auf der Reise berührten Bezirks ebenso wie den ihnen begegnenden im Dienste befindlichen Beamten des Polizei- und Sicherheitsdienstes auf Verlangen Angaben nach Massgabe des § 3 Ziffer 1, 4 bis 7 zu machen.

Es wird mit Bezug auf diese Bestimmungen darauf hingewiesen, dass die örtlichen Verwaltungsbehörden von eintreffenden Karawanen, die nur durch Farbige geführt werden, diese Angaben und den Nachweis der Richtigkeit derselben in der Regel verlangen werden, um den Bestimmungen zur Verhinderung des Sklavenhandels und des Waffenschuggels gerecht zu werden.

Um etwaige hierdurch veranlasste Verzögerungen zu vermeiden, empfiehlt es sich die Karawanenführer mit einem amtlichen Ausweis zu versehen.

Die örtlichen Verwaltungsbehörden sind deshalb ermächtigt worden, Karawanen oder einzelnen Reisenden „Reise-Erlaubnisscheine“ in der bisher üblichen Weise auf Verlangen auszustellen. Eine Gebühr wird hierfür nicht erhoben.

Daressalam, den 22. März 1906.

Der Kaiserliche Gouverneur  
J.-No. 4333. Graf von Götzen.

## Runderlass.

Die Teuerungszulage wird vom 1. April 1906 ab mit Rücksicht auf die teurer gewordenen Lebensverhältnisse auf weitere 6 Monate für die an der Küste stationierten Unteroffiziere, Sanitätsunteroffiziere, etatsmässigen Schreiber beim Kommando und Feuerwerker auf 1 Rupie, für die

Sergeanten sowie die Sergeanten-Gebührennisse beziehenden Feldwebel auf  $\frac{2}{3}$  Rupie für den Tag festgesetzt.

Daressalam, den 21. März 1906.

Der Kaiserliche Gouverneur  
J.-No. 3545. Graf von Götzen.

## Personalnachrichten.

Kaiserliches Gouvernement: Abgereist auf Heimatsurlaub von Tanga ans am 7. Februar cr. mit R. P. D. „Gouverneur“ Kanzleihilfe Richter.

Neueingestellt: Kaufmann Erich Müller als Kanzleihilfe beim Bezirksamt Wilhelmstal mit Wirkung vom 3. März ab, Kaufmann Alfred Helfferich als Kanzleihilfe beim Zentral-Büreau am 17. März cr.

Entlassen: Maschinisten-Assistent Altröck am 13. März beim Kommando der Flottille.

Kaiserliche Schutztruppe. Eingetroffen: Oberleutnant v. Debschitz und Sanitäts-Unteroffizier Mayer von Kilwa, Feuerwerker Ringk von Ssongea, Sanitäts-Sergeant Czajkowski von Mohoro, Sanitäts-Sergeant Ludszuweit von Lindi.

Beurlaubt: Hauptmann v. Prittwitz vom 13. bis Ende März 06. nach Wugiri.

Versetzt bzw. kommandiert: Oberarzt Dr. Gross, Kilwa, kommt krankheitshalber nach Daressalam, Assistenzarzt Scherschmidt zur 14. Kompagnie Kilwa, Zahlm.-Aspirant Röpnack zur 4. Kompagnie Abteilung Kilimatinde, Zahlm.-Aspirant Jahns, Kilimatinde, zur 10. Kompagnie Tabora, Sergeant Herzog, Bagamojo, nach Daressalam, Sergeant Küster zur Polizeiabteilung Bagamojo, Sanitäts-Feldwebel Eckert, Lindi, vorübergehend zur Polizeiabteilung Kilwa, Sanitäts-Unteroffizier Kyek, Kilwa, zum Posten Kibata, Sanitäts-Unteroffizier Cordes, Kibata, kommt krankheitshalber nach Daressalam.

Befördert: Sanitäts-Unteroffizier — etatsm. Schreiber — Prinz am 10. 3. 06. zum überz. Sanitäts-Sergeanten.

## Postnachrichten für April 1906.

Tag	Bezeichnung der Beförderungsgelagenheiten	Bemerkungen.
5/4*)	Ankunft eines Gouv.-Dampfers von den Südstationen (über Zanzibar**)	
5.	Ankunft des R.-P.-D. „Kronprinz“ aus Europa	Post ab Berlin 17. 3. 06.
6.	Abfahrt des R.-P.-D. „Kronprinz“ nach Durban	
6.	Ankunft eines Gouv.-Dampfers von den Nordstationen und Zanzibar	
7.*)	Abfahrt eines Gouv.-Dampfers nach den Südstationen.	
7.	Ankunft eines englischen Postdampfers aus Europa in Zanzibar	Post ab Berlin 16. 3. 06.
10.	Ankunft des D.-O.-A.-L. Dampfers „Sultan“ von Bombay	
10.	Ankunft des D.-O.-A.-L. Dampfers „Bundesrath“ von Durban.	
11.	Ankunft des R.-P.-D. „Feldmarschall“ von Durban	
11.	Abfahrt eines Dampfers des österreichischen Lloyd von Zanzibar nach Europa.	Post an Berlin 29. 4. 06.
11.	Abfahrt des D.-O.-A.-L. Dampfers „Sultan“ nach den Südstationen und Durban	
12.	Abfahrt des R.-P.-D. „Feldmarschall“ nach Europa	Post an Berlin 1. 5. 06.
12.	Abfahrt des D.-O.-A.-L. Dampfers „Bundesrath“ nach Bombay	
12.	Abfahrt eines englischen Postdampfers von Zanzibar nach Europa	Post an Berlin 5. 5. 06.
13.	Abfahrt eines Gouv.-Dampfers nach Zanzibar und den Nordstationen	
14.	Ankunft eines Dampfers des Oesterr. Lloyd aus Europa in Zanzibar.	Post ab Berlin 26. 3. 06.
16/15*)	Ankunft eines Gouv.-Dampfers von den Südstationen (über Zanzibar**)	
21.	Ankunft eines Gouv.-Dampfers von den Nordstationen und Zanzibar.	
23.	Ankunft des R.-P.-D. „Kanzler“ von Beira.	
23.*)	Abfahrt eines Gouv.-Dampfers nach den Südstationen	
24.	Abfahrt des R.-P.-D. „Kanzler“ nach Europa	Post an Berlin 19. 5. 06.
24.	Ankunft eines D.-O.-A.-L. Dampfers von Bombay.	
25.	Ankunft des R.-P.-D. „Gouverneur“ aus Europa.	Post ab Berlin 31. 3. 06.
25.	Abfahrt eines D.-O.-A.-L. Dampfers nach Durban.	
26.	Abfahrt eines Gouv.-Dampfers nach Zanzibar und den Nordstationen	
26.	Abfahrt eines Gouv.-Dampfers über Bagamojo nach Zanzibar zum Anschluss an die franz. Postdampfer nach und von Europa.	
27.	Abfahrt eines franz. Postdampfers von Zanzibar nach Europa	Post an Berlin 17. 5. 06.
27.	Abfahrt des R.-P.-D. „Gouverneur“ nach Beira.	
28.	Ankunft eines franz. Postdampfers aus Europa in Zanzibar	Post ab Berlin 8. 4. 06.
28.	Ankunft eines Gouv.-Dampfers (mit Europapost) von Zanzibar	

Anmerkungen: \*) Aenderungen der Südtouren bleiben vorbehalten.

Zanzibar \*\*) bedeutet: Zanzibar wird nur bei besonderem Verkehrsbedürfnis angelaufen.